

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2004

Utgiven i Helsingfors den 2 december 2004

Nr 1022—1035

INNEHÅLL

Nr		Sidan
1022	Lag om ändring av lagen om skada, ådragen i militärtjänst	2783
1023	Lag om ändring av 24 och 42 b § i folkpensionslagen	2785
1024	Lag om ändring av 15 a § i familjepensionslagen	2787
1025	Lag om ändring av 6 § i lagen om särskilt stöd till invandrare	2788
1026	Lag om ändring av 19 § i lagen om avträdelsestöd för lantbruksföretagare	2789
1027	Lag om ändring av 16 § i lagen om generationsväxlingspension för lantbruksföretagare	2790
1028	Lag om ändring av lagen om pension för lantbruksföretagare	2791
1029	Lag om ändring av 13 och 22 § i lagen om olycksfallsförsäkring för lantbruksföretagare ..	2793
1030	Lag om ändring av 6 kap. i arbetsavtalslagen	2794
1031	Republikens presidents förordning om sättande i kraft av överenskommelsen med Ryssland om anläggande av en landsväg för att trygga landsvägstrafiken mellan Nuijamaa internationella gränsovergångsställe för landsvägstrafik (Republiken Finland) och Brusnitjnoje internationella gränsovergångsställe för landsvägstrafik (Ryska federationen) i samband med flyttningen av Nuijamaa gränsovergångsställe och om ikraftträdande av lagen om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen	2795
1032	Statsrådets förordning om intäktsgrunderna vid beskattningen av inkomster som erhållits av renskötsel	2796
1033	Statsrådets förordning om intäktsgrunderna vid beskattningen av inkomster som erhållits av skogsbruk	2798
1034	Statsrådets förordning om fastställande av det räntestöd som avses i lagen om studiestöd (28/1972)	2805
1035	Statsrådets förordning om temporär ändring av 7 § i förordningen om stöd för närståendevård	2806

Nr 1022

Lag

om ändring av lagen om skada, ådragen i militärtjänst

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 28 maj 1948 om skada, ådragen i militärtjänst (404/1948) 6 § 4 mom., sådant det lyder i lag 1204/2002, samt
fogas till lagen en ny 6 e § som följer:

6 §

Till en skadad eller insjuknad vars invaliditetsgrad är minst 20 procent betalas ersättning för kostnaderna för hemservice enligt 17 § 1 mom. 3 punkten i socialvårdslagen (710/1982), boendeservice enligt 17 § 1 mom.

4 punkten och stöd för närståendevård enligt 17 § 1 mom. 7 punkten i samma lag samt för kostnaderna för sjukvårdstjänster enligt 14 § 1 mom. 2 punkten i folkhälsolagen (66/1972). Hyror eller motsvarande avgifter för servicebostäder eller stödbostäder ersätts dock inte. I fråga om ersättning för hemservice och

RP 157/2004
ShUB 20/2004
RSv 129/2004

boendeservice och för stöd för närståendevård bestäms närmare genom förordning av statsrådet.

— — — — —

6 e §

Till en skadad eller insjuknad som bor stadigvarande i Sverige och vars invaliditetsgrad är minst 20 procent kan betalas ersättning för skäligen kostnader för en daglig

måltid. Separat måltidsersättning betalas dock inte under tiden för sådan av Statskontoret ersatt vård som motsvarar vård eller deltidsvård på institution eller utgör anstaltsrehabilitering. Statskontoret beslutar på ansökan om ersättning för måltidskostnaderna och om ersättningens storlek enligt vad som bestäms genom förordning av statsrådet.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2005.

Helsingfors den 26 november 2004

Republikens President
TARJA HALONEN

Omsorgsminister *Liisa Hyssälä*

Nr 1023

L a g**om ändring av 24 och 42 b § i folkpensionslagen**

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i folkpensionslagen av den 8 juni 1956 (347/1956) 24 § och 42 b § 1 mom., sådana
 de lyder i lag 724/2001, som följer:

24 §

Full folkpension är 5 795,76 euro om året
 i första och 5 558,04 euro om året i andra
 kommungruppen.

Är pensionstagaren gift, är folkpensionens
 fulla belopp 5 109,12 euro om året i första och
 4 906,68 euro om året i andra kommungrup-
 pen.

42 b §

Får en folkpensionstagare vård som avses
 i 42 a §, betalas av folkpensionen, för den tid
 vården varar över tre månader, inte den del
 som hos en folkpensionstagare i den första
 kommungruppen överstiger 254,31 euro och
 i den andra kommungruppen 234,35 euro i
 månaden samt hos en gift folkpensionstagare
 i den första kommungruppen 229,70 euro och
 i den andra kommungruppen 212,64 euro i
 månaden. Om folkpensionen enligt 25 a § har
 skjutits upp eller tidigare lagts, höjs nämnda
 belopp med uppskovsprocenten eller minskas
 de med tidigare lägningsprocenten.

Denna lag träder i kraft den 1 mars 2005.

När denna lag träder i kraft ändras utan
 ansökan folkpensionen för en person som får
 folkpension så att den överensstämmer med
 denna lag. På begäran ges ett beslut om att
 folkpensionen har ändrats.

Om pension enligt 26 § 1 mom. 1 punkten
 i folkpensionslagen har börjat betalas ut till en
 person före den 1 januari 2005 eller ett
 pensionsfall som relaterar till invalid-, arbets-
 löshets- eller familjepension inträffar 2005,
 beaktas dessa pensioner som inkomst med
 stöd av de bestämmelser i folkpensionslagen
 som gäller före den 1 januari 2005, i sådana
 fall då folkpensionen börjar utbetalas eller
 justeras efter att denna lag trätt i kraft. Samma
 förfarande gäller när någon beviljas ål-
 derspension utifrån ett invalidpensionsrelate-
 rat eller arbetspensionsrelaterat pensionsfall
 som inträffar 2005.

Om ålderspension enligt lagen om pension
 för arbetstagare (395/1961) eller motsvarande
 lagar börjar betalas ut till en person den 1
 januari 2005 eller därefter och personen har

fyllt 63 år före den 1 januari 2005, beaktas som inkomst den arbetspension som intjänats före den 31 december 2004.

De belopp som anges i denna lag motsvarar det poängtal för folkpensionsindex enligt

vilket storleken av de folkpensioner som betalades ut i januari 2001 har räknats ut.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 26 november 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

Nr 1024

L a g**om ändring av 15 a § i familjepensionslagen**

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i familjepensionslagen av den 17 januari 1969 (38/1969) 15 a § 3 och 4 mom., sådana
 de lyder i lag 726/2001, som följer:

15 a §

Kompletteringsbeloppets fulla belopp är i
 första kommungruppen 4 814,16 euro och i
 andra kommungruppen 4 576,44 euro om
 året.

Är pensionstagaren gift, är kompletterings-
 beloppets fulla belopp 4 127,52 euro om året
 i första och 3 925,08 euro om året i andra
 kommungruppen.

Denna lag träder i kraft den 1 mars 2005.

När denna lag träder i kraft ändras utan
 ansökan pensionen för en person som får
 efterlevandepensionens kompletteringsbelopp
 så att den överensstämmer med denna lag. På
 begäran ges ett beslut om att efterlevande-
 pensionens kompletteringsbelopp har ändrats.

Om pension enligt 26 § 1 mom. 1 punkten
 i folkpensionslagen (347/1956) har börjat
 betalas ut till en person före den 1 januari
 2005 eller ett pensionsfall som relaterar till

invalid-, arbetslöshets- eller familjepension
 inträffar 2005, beaktas dessa pensioner som
 inkomst med stöd av de bestämmelser i
 familjepensionslagen som gäller före den 1
 januari 2005, i sådana fall då familjepen-
 sionen börjar utbetalas eller justeras efter att
 denna lag trätt i kraft. Samma förfarande
 gäller när någon beviljas ålderspension utifrån
 ett invalidpensionsrelaterat eller arbetspen-
 sionsrelaterat pensionsfall som inträffar 2005.

Om ålderspension enligt lagen om pension
 för arbetstagare (395/1961) eller motsvarande
 lagar börjar betalas ut till en person den 1
 januari 2005 eller därefter och personen har
 fyllt 63 år före den 1 januari 2005, beaktas
 som inkomst den arbetspension som intjänats
 före den 31 december 2004.

De belopp som anges i denna lag motsvarar
 det poängtal för folkpensionsindex enligt
 vilket storleken av de folkpensioner som
 betalades ut i januari 2001 har räknats ut.

Åtgärder som verkställigheten av lagen
 förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 26 november 2004

Republikens President**TARJA HALONEN**Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

RP 176/2004
 ShUB 23/2004
 RSv 147/2004

Nr 1025

L a g

om ändring av 6 § i lagen om särskilt stöd till invandrare

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 20 december 2002 om särskilt stöd till invandrare (1192/2002) 6 §
2 och 3 mom. som följer:

6 §

Beloppet av särskilt stöd

Fullt särskilt stöd är 5 795,76 euro om året
i den första och 5 558,04 euro om året i den
andra kommungruppen.

Är den som får särskilt stöd gift, uppgår det
fulla särskilda stödet till 5 109,12 euro om
året i den första och 4 906,68 euro om året i
den andra kommungruppen.

Denna lag träder i kraft den 1 mars 2005.

När denna lag träder i kraft ändras utan
ansökan det särskilda stödet för en person
som får särskilt stöd till invandrare så att det
överensstämmer med denna lag. På begäran
ges ett beslut om att det särskilda stödet har
ändrats.

De belopp som anges i denna lag motsvarar
det poängtal för folkpensionsindex enligt
vilket storleken av de folkpensioner som
betalades ut i januari 2001 har räknats ut.

Åtgärder som verkställigheten av lagen
förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 26 november 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

Nr 1026

L a g**om ändring av 19 § i lagen om avträdelsestöd för lantbruksföretagare**

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 16 december 1994 om avträdelsestöd för lantbruksföretagare (1293/1994) 19 § 3 mom., sådant det lyder i lag 1226/2000, som följer:

19 §

Utan hinder av 1 mom. ändras kompletteringsdelen för en person som får avträdelsestödet kompletteringsdel den 1 juni 2001 från nämnda tidpunkt i överensstämmelse med lagen om ändring av 24 och 42 b § folkpensionslagen (1224/2000), och kompletteringsdelen för en person som får avträdelsestödet kompletteringsdel den 1 mars 2005 ändras från nämnda tidpunkt i överensstämmelse med lagen om ändring av 24 och 42 b § i folkpensionslagen (1023/2004).

Denna lag träder i kraft den 1 mars 2005.
 Ändringen av avträdelsestödet kompletteringsdel enligt denna lag görs utan ansökan. På begäran ges ett beslut om ändringen. Kompletteringsdelen justeras inte i samband med ändringen.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 26 november 2004

Republikens President**TARJA HALONEN**Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

RP 176/2004
 ShUB 23/2004
 RSv 147/2004

Nr 1027

L a g

om ändring av 16 § i lagen om generationsväxlingspension för lantbruksföretagare

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 28 december 1990 om generationsväxlingspension för lantbruksföretagare (1317/1990) 16 § 5 mom., sådant det lyder i lag 1227/2000, som följer:

16 §

— — — — —
Utan hinder av 1, 3 och 4 mom. ändras kompletteringsdelen för en person som får generationsväxlingspensionens kompletteringsdel den 1 juni 2001 från nämnda tidpunkt i överensstämmelse med lagen om ändring av 24 och 42 b § folkpensionslagen (1224/2000), och kompletteringsdelen för en person som får generationsväxlingspensionens kompletteringsdel den 1 mars 2005 ändras från nämnda tidpunkt i överensstämmelse med

lagen om ändring av 24 och 42 b § i folkpensionslagen (1023/2004).
—————

Denna lag träder i kraft den 1 mars 2005.
Ändringen av generationsväxlingspensionens kompletteringsdel enligt denna lag görs utan ansökan. På begäran ges ett beslut om ändringen. Kompletteringsdelen justeras inte i samband med ändringen.
Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 26 november 2004

Republikens President
TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

Nr 1028

L a g**om ändring av lagen om pension för lantbruksföretagare**

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i lagen av den 14 juli 1969 om pension för lantbruksföretagare (467/1969) 16 § 1 mom. 8 punkten, sådan den lyder i lag 1045/1999, och

fogas till 16 § 1 mom., sådant det lyder delvis ändrat i sistnämnda lag och i lag 1298/1994, en ny 9 punkt, till lagen en ny 16 a § i stället för den 16 a § som upphävts genom lag 377/2001 samt till lagen nya 19 d och 19 e § som följer:

16 §

Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt har till uppgift att sköta

8) avbytar-service för lantbruksföretagare enligt lagen om avbytar-service för lantbruksföretagare (1231/1996),

9) uppgifter i anslutning till i lagen om företagshälsovård (1383/2001) avsedd företagshälsovård för lantbruksföretagare, på det sätt som föreskrivs i denna lag.

16 a §

Lantbruksföretagarnas pensionsanstalts uppgifter enligt 16 § 1 mom. 9 punkten är att

1) föra ett gårdsbesöksregister för företagshälsovården för lantbruksföretagare i syfte att effektivisera och följa genomförandet av gårdsbesök,

2) främja att i lagen om företagshälsovård avsedda sakkunniga inom lantbruket deltar i gårdsbesök i enlighet med verksamhetsplanerna för företagshälsovården,

3) föra och publicera statistik på grundval av uppgifterna i gårdsbesöksregistret,

4) utifrån uppgifterna i gårdsbesöksregistret sammanställa rapporter om hälsorisker i lantbruksföretagares arbetsförhållanden samt om åtgärder genom vilka riskerna kan förebyggas,

5) bidra till att företagshälsovården för lantbruksföretagare förverkligas effektivt.

Bestämmelser om finansieringen av de kostnader som uppgifterna enligt 1 mom. orsakar lantbruksföretagarnas pensionsanstalt finns i 13 § i lagen om olycksfallsförsäkring för lantbruksföretagare.

19 d §

Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt har rätt att samla in och i gårdsbesöksregistret registrera i 2 och 3 mom. nämnda uppgifter för skötseln av uppgifterna enligt 16 a §. På gårdsbesöksregistret tillämpas personuppgiftslagen (523/1999), om inte något annat bestäms i denna lag. Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt är i personuppgiftslagen

avsedd registeransvarig. Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt har inte rätt att samla in och i gårdsbesöksregistret registrera sådana känsliga uppgifter som avses i 11 § i personuppgiftslagen.

För skötseln av de uppgifter som avses i 16 a § 1 mom. 1 och 2 punkten har lantbruksföretagarnas pensionsanstalt utan hinder av sekretessbestämmelser och övriga bestämmelser om erhållande av uppgifter rätt att av i 7 § i lagen om företagshälsovård avsedda producenter av företagshälsovårdstjänster få följande uppgifter:

- 1) lantbruksföretagarens namn och personbeteckning,
- 2) gårdsbruksenhetens produktionsinriktning,
- 3) datum för anslutning till företagshälsovården,
- 4) tidpunkten för och deltagare i planerade gårdsbesök,
- 5) genomförda gårdsbesök och vem som deltagit i dem.

För skötseln av de uppgifter som avses i 16 a § 1 mom. 4 punkten har lantbruksföretagarnas pensionsanstalt rätt att av i 7 § i lagen om företagshälsovård avsedda producenter av företagshälsovårdstjänster få uppgifter om centrala hälsorisker i arbetsförhållandena som observerats under gårdsbesök samt om förslag till åtgärder och om hur de genomförts, om den lantbruksföretagare som saken gäller har samtyckt till att nämnda uppgifter utläm-

nas. Med lantbruksföretagarens samtycke kan uppgifterna även utnyttjas vid utredning av ett ärende som gäller sådan yrkesinriktad rehabilitering av lantbruksföretagaren som avses i denna lag.

Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt har rätt att få i 2 och 3 mom. avsedda uppgifter avgiftsfritt. För utlämnande av uppgifter kan en teknisk anslutning till lantbruksföretagarnas pensionsanstalts gårdsbesöksregister öppnas för producenter av företagshälsovårdstjänster.

19 e §

De uppgifter som registrerats i gårdsbesöksregistret skall utplånas inom tio år efter det gårdsbesöket gjordes.

Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt har inte rätt att utlämna uppgifter som registrerats i det gårdsbesöksregister som avses i 16 a §, om inte annat bestäms någon annanstans i lag eller den vars uppgifter det är fråga om ger sitt samtycke därtill. Uppgifter som avses ovan kan utlämnas för vetenskaplig forskning på det sätt som föreskrivs i 28 § i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999).

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2005.

Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt får vidta åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 26 november 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

Nr 1029

L a g**om ändring av 13 och 22 § i lagen om olycksfallsförsäkring för lantbruksföretagare**

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 23 december 1981 om olycksfallsförsäkring för lantbruksföretagare (1026/1981) 22 § 1 mom., sådant det lyder i lag 1374/2003, och
fogas till 13 §, sådan den lyder i lag 924/2003, ett nytt 3 mom., varvid det nuvarande 3 mom. blir 4 mom., som följer:

13 §

— — — — —
 Till de i 1 mom. avsedda skäligen förvaltningskostnaderna räknas även de kostnader som orsakas av skötseln av uppgifter enligt 16 a § i lagen om pension för lantbruksföretagare.
 — — — — —

22 §

Om inte något annat följer av denna lag, gäller i tillämpliga delar dessutom 19 § 1 mom. sista meningen samt 2 och 3 mom. i lagen om pension för arbetstagare, 16 och 17 § samt 19 d § 3 mom. i lagen om pension för lantbruksföretagare samt 30 a och 30 b §, 55 § 1 mom. samt 61 a, 63, 64 h och 64 i §

i lagen om olycksfallsförsäkring. Lantbruksföretagarnas olycksfallsförsäkringsanstalt är skyldig att delta i den verksamhet som Olycksfallsförsäkringsanstaltens Förbund bedriver och som nämns i 30 a och 30 b § i lagen om olycksfallsförsäkring samt i kostnaderna för denna verksamhet till den del dessa hänför sig till verkställigheten av denna lag. Social- och hälsovårdsministeriet fastställer på ansökan av lantbruksföretagarnas olycksfallsförsäkringsanstalt de grunder enligt vilka ovan nämnda kostnader skall räknas ut.
 — — — — —

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2005.

Helsingfors den 26 november 2004

Republikens President**TARJA HALONEN**Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkkäre*

Nr 1030

L a g

om ändring av 6 kap. i arbetsavtalslagen

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med riksdagens beslut
fogas till 6 kap. i arbetsavtalslagen av den 26 januari 2001 (55/2001) en ny 1 a § som följer:

6 kap.
**Allmänna bestämmelser om upphävande av
arbetsavtal**

1 a §
Avgångsålder

En arbetstagares anställningsförhållande
upphör utan uppsägning och uppsägningstid

vid utgången av den kalendermånad under
vilken arbetstagaren fyller 68 år, om inte
arbetsgivaren och arbetstagaren avtalar om
förlängning av anställningsförhållandet.

Arbetsgivaren och arbetstagaren får utan
hinder av 1 kap. 3 § 2 mom. avtala om att
anställningsförhållandet förlängs för viss tid.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2005.

Helsingfors den 26 november 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Arbetsminister *Tarja Filatov*

Nr 1031

Republikens presidents förordning

om sättande i kraft av överenskommelsen med Ryssland om anläggande av en landsväg för att trygga landsvägstrafiken mellan Nuijamaa internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Republiken Finland) och Brusnitjnoje internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Ryska federationen) i samband med flyttningen av Nuijamaa gränsövergångsställe och om ikraftträdande av lagen om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen

Given i Helsingfors den 26 november 2004

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av utrikesministern, föreskrivs:

1 §

Den i Helsingfors den 5 mars 2004 mellan Republiken Finlands regering och Ryska federationens regering ingångna överenskommelsen om anläggande av en landsväg för att trygga landsvägstrafiken mellan Nuijamaa internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Republiken Finland) och Brusnitjnoje internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Ryska federationen) i samband med flyttningen av Nuijamaa gränsövergångsställe, som riksdagen har godkänt den 15 juni 2004 och som republikens president har godkänt den 24 juni 2004 och beträffande vilken noterna om dess godkännande har växlats den 12 november 2004, träder i kraft den 12 december 2004 så som därom har överenskommit.

2 §

Lagen av den 24 juni 2004 om sättande i

Helsingfors den 26 november 2004

kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen med Ryssland om anläggande av en landsväg för att trygga landsvägstrafiken mellan Nuijamaa internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Republiken Finland) och Brusnitjnoje internationella gränsövergångsställe för landsvägstrafik (Ryska federationen) i samband med flyttningen av Nuijamaa gränsövergångsställe (585/2004) träder i kraft den 12 december 2004.

3 §

De bestämmelser i överenskommelsen som inte hör till området för lagstiftningen är i kraft som förordning.

4 §

Denna förordning träder i kraft den 12 december 2004.

Republikens President

TARJA HALONEN

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

(Fördragstexten är publicerad i Finlands författningssamlings fördragsserie nr 161/2004)

Nr 1032

Statsrådets förordning

om intäktsgrunderna vid beskattningen av inkomster som erhållits av renskötsel

Utfärdat i Helsingfors den 25 november 2004

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet, föreskrivs med stöd av 44 § 4 mom. inkomstskattelagen av den 30 december 1992 (1535/1992), sådant detta lagrum lyder i lag 1565/1995:

1 § Värden av nettointäkten för varje över ett år gammal ren är följande:		Renbeteslag	Värdet av nettointäkten för varje över ett år gammal ren euro
Renbeteslag	Värdet av nettointäkten för varje över ett år gammal ren euro	Kolari.....	2,00
		Kuivasalmi.....	2,00
		Kuukas.....	18,69
		Kyrö.....	2,00
		Käsiarsi.....	2,00
		Lappi.....	12,40
		Lohijärvi.....	6,50
		Muddusjärvi.....	22,01
		Muonio.....	6,17
		Muotkatunturi.....	18,54
		Mäntyjärvi.....	7,36
		Narkaus.....	27,23
		Niemelä.....	15,89
		Näkkälä.....	2,00
		Näätämo.....	13,94
		Orajärvi.....	16,62
		Oraniemi.....	10,52
		Paatsjoki.....	32,34
		Paistunturi.....	42,00
		Palojärvi.....	20,51
		Pohjois-Salla.....	25,00
		Poikajärvi.....	37,44
		Posion Livo.....	23,56
		Pyhä-Kallio.....	23,82
		Salla.....	8,69
		Sallivaara.....	13,25
		Sattasniemi.....	2,00
		Syväjärvi.....	3,86
		Timisjärvi.....	26,26
		Tolva.....	9,87
		Vanttaus.....	5,49
		Vätsäri.....	4,11
<i>Uleåborgs län</i>			
Alakitka.....	23,88		
Halla.....	2,00		
Hossa-Irni.....	36,85		
Ikonen.....	9,65		
Jokijärvi.....	18,67		
Kallioluoma.....	7,79		
Kiiminki-Kollaja.....	2,00		
Näljänkä.....	21,53		
Oijärvi.....	14,20		
Oivanki.....	6,27		
Pintamo.....	33,65		
Pudasjärven Livo.....	2,89		
Pudasjärvi.....	2,28		
Taivalkoski.....	19,45		
<i>Lapplands län</i>			
Akanlahti.....	13,58		
Alakylä.....	2,00		
Hammastunturi.....	24,59		
Hirvasniemi.....	21,39		
Isosydänmaa.....	24,76		
Ivalo.....	21,95		
Jääskö.....	26,01		
Kaldoaivi.....	40,95		
Kemin-Sompio.....	27,22		

2 §
Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2005 och den tillämpas vid beskattningen för år 2004.

Helsingfors den 25 november 2004

Finansminister *Antti Kalliomäki*

Konsultativ tjänsteman Merja Taipalus

Nr 1033

Statsrådets förordning

om intäktsgrunderna vid beskattningen av inkomster som erhållits av skogsbruk

Utfärdat i Helsingfors den 25 november 2004

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet, föreskrivs med stöd av 96 § 1 mom. 2 punkten lagen den 18 december 1995 om beskattningsförfarande (1558/1995) och 68 a § 1 mom. beskattningslagen av den 12 december 1958 (482/1958),

sådant sistnämnda lagrum lyder i lag 1251/1988:

Skattekubikmeterns är följande:	1 § medelpenningvärden			Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningvärde, euro		
	I Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området		I Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området
Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningvärde, euro			Iitti	24,59	—	—
Södra Finlands län				Imatra	22,22	—	—
				Ingå	18,80	15,79	—
				Jaala	25,53	—	—
				Janakkala	26,07	—	—
				Jockis	25,18	—	—
Anjalankoski	24,16	—	—	Joutseno	21,93	—	—
Artsjö	26,50	—	—	Kalvola	24,36	—	—
Asikkala	27,51	—	—	Karis	19,84	—	—
Askola	25,03	—	—	Karislojo	24,47	—	—
Borgnäs	24,09	—	—	Kervo	24,06	—	—
Borgå	20,89	18,80	—	Kotka	23,70	20,62	—
Ekenäs	17,37	14,94	—	Kouvola	22,46	—	—
Elimäki	24,55	—	—	Kuusankoski	25,43	—	—
Esbo	19,73	17,76	—	Kyrkslätt	19,84	17,46	—
Forssa	25,49	—	—	Kärkölä	28,27	—	—
Fredrikshamn	23,00	21,39	—	Lahtis	25,46	—	—
Grankulla	19,73	—	—	Lammi	24,90	—	—
Hangö	12,79	10,87	—	Lapträsk	21,06	—	—
Hartola	26,03	—	—	Lemi	22,53	—	—
Hattula	25,08	—	—	Liljendal	20,49	—	—
Hauho	25,22	—	—	Lojo	24,03	—	—
Hausjärvi	27,21	—	—	Loppi	24,64	—	—
Heinola	26,24	—	—	Lovisa	20,30	17,66	—
Helsingfors	19,85	17,67	—	Luumäki	24,22	—	—
Hollola	26,21	—	—	Miehikkälä	23,86	—	—
Humppila	25,14	—	—	Mäntsälä	26,88	—	—
Hyvinge	25,66	—	—	Mörskom	25,52	—	—
Hämeenkoski	27,50	—	—				
Högfors	25,06	—	—				

Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningsvärde, euro			Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningsvärde, euro		
	I Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området		I Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området
Nastola	27,20	—	—	Alavo	19,05	—	—
Nummi-Pusula	25,25	—	—	Aura	22,14	—	—
Nurmijärvi	25,28	—	—	Birkala	22,07	—	—
Orimattila	27,18	—	—	Björnå	20,73	—	—
Padasjoki	25,90	—	—	Björneborg	20,66	18,80	—
Parikkala	24,16	—	—	Bötom	18,39	—	—
Pernå	20,55	17,67	—	Dragsfjärd	19,05	15,24	—
Pojo	18,60	—	—	Etseri	20,82	—	—
Pukkila	26,70	—	—	Eura	20,86	—	—
Pyttis	20,91	17,77	—	Euraåminne	20,24	18,42	—
Rautjärvi	22,65	—	—	Evijärvi	19,08	—	—
Renko	25,54	—	—	Finby	18,83	16,01	—
Riihimäki	25,05	—	—	Gustavs	16,99	15,46	—
Ruokolahti	22,69	—	—	Halikko	19,73	16,38	—
Saari	24,66	—	—	Halsua	15,74	—	—
Sammatti	24,17	—	—	Hankasalmi	26,39	—	—
Savitaipale	23,82	—	—	Harjavalta	22,34	—	—
Sibbo	21,12	17,95	—	Himanka	15,46	14,22	—
Sjundeå	20,91	17,98	—	Honkajoki	17,41	—	—
Strömfors	20,26	16,82	—	Houtskär	12,95	10,36	—
Suomenniemi	25,48	—	—	Huittinen	24,14	—	—
Sysmä	27,18	—	—	Ikalis	21,53	20,45	—
Taipalsaari	22,22	—	—	Ilmajoki	20,32	—	—
Tammela	25,70	—	—	Iniö	10,36	—	—
Tavastehus	24,23	—	—	Jakobstad	17,42	—	—
Träskända	24,06	—	—	Jalasjärvi	19,74	—	—
Tusby	24,80	—	—	Joutsa	25,69	—	—
Tuulos	25,97	—	—	Jurva	18,79	—	—
Uukuniemi	25,04	—	—	Juupajoki	26,75	—	—
Valkeala	24,20	—	—	Jyväskylä	26,26	—	—
Vanda	19,85	—	—	Jyväskylä lk	26,26	—	—
Vichtis	24,16	—	—	Jämijärvi	21,43	—	—
Villmanstrand	23,20	—	—	Jämsä	25,71	—	—
Virolahti	22,13	19,70	—	Jämsänkoski	26,41	—	—
Ylämaa	23,62	—	—	Kangasala	23,49	—	—
Ypäjä	25,16	—	—	Kankaanpää	21,40	—	—
				Kannonkoski	21,43	—	—
Västra Finlands län				Kannus	14,47	—	—
Alahärmä	18,66	—	—	Karinainen	20,92	—	—
Alajärvi	19,48	—	—	Karleby	14,79	13,61	—
Alastaro	23,41	—	—	Karstula	19,14	—	—
				Karvia	18,49	—	—

Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningvärde, euro			Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningvärde, euro		
	I Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området		I Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området
Kaskö	16,29	13,03	—	Larsmo	15,48	15,02	—
Kauhajoki	19,31	—	—	Laukaa	27,46	—	—
Kauhava	19,23	—	—	Lavia	23,10	—	—
Kaustby	17,39	—	—	Lehtimäki	19,41	—	—
Kelviä	16,32	15,01	—	Leivonmäki	25,86	—	—
Keuruu	23,78	—	—	Lempäälä	23,20	—	—
Kihniö	19,85	—	—	Lemu	18,09	16,46	—
Kiikala	23,60	—	—	Lestijärvi	17,97	—	—
Kiikoinen	23,97	—	—	Lillkyro	19,76	—	—
Kimito	18,76	16,88	—	Lochteå	15,51	14,11	—
Kinnula	20,23	—	—	Loimaa	23,09	—	—
Kisko	21,82	—	—	Loimaa kommun	23,09	—	—
Kiukainen	20,53	—	—	Luhanka	26,25	—	—
Kivijärvi	21,67	—	—	Lundo	18,29	—	—
Kjulo	22,23	—	—	Luopioinen	24,01	—	—
Kodisjoki	22,07	—	—	Luvia	20,45	19,84	—
Konnevesi	25,66	—	—	Längelmäki	26,78	—	—
Korpilahti	26,57	—	—	Malax	15,10	14,04	—
Korpo	17,02	13,62	—	Marttila	22,73	—	—
Korsholm	16,45	15,96	—	Masku	19,75	17,97	—
Korsnäs	14,91	13,72	—	Maxmo	17,49	16,44	—
Kortesjärvi	19,76	—	—	Melliä	23,05	—	—
Koski Tl.	22,69	—	—	Merimasku	17,17	15,62	—
Kristinestad	16,57	14,91	—	Mietoinen	20,80	—	—
Kronoby	17,76	—	—	Mouhijärvi	23,78	—	—
Kuhmalahti	26,54	—	—	Multia	22,14	—	—
Kuhmoinen	26,80	—	—	Muurame	25,92	—	—
Kullaa	22,78	—	—	Muurla	21,45	—	—
Kumo	22,86	—	—	Mynämäki	20,98	—	—
Kuortane	20,43	—	—	Mänttä	15,33	—	—
Kurikka	20,27	—	—	Nagu	16,17	12,94	—
Kuru	18,77	—	—	Nakkila	21,37	—	—
Kuusjoki	23,38	—	—	Nokia	22,10	—	—
Kylmäkoski	23,40	—	—	Norrmärk	23,03	—	—
Kyyjärvi	16,61	—	—	Nousis	19,77	—	—
Laihela	19,96	—	—	Nurmo	19,31	—	—
Laitila	20,31	—	—	Nykarleby	15,84	14,41	—
Lappajärvi	18,54	—	—	Nystad	17,66	14,93	—
Lappi	22,44	—	—	Nädendal	16,51	14,69	—
Lappo	19,35	—	—	Närpes	16,29	13,03	—

Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningvärde, euro			Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningvärde, euro		
	I Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området		I Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området
Oravais	17,47	16,60	—	Säkylä	21,84	—	—
Oripää	23,29	—	—	Tammerfors	23,04	—	—
Orivesi	24,74	—	—	Tarvasjoki	21,59	—	—
Pargas	18,23	12,12	—	Tavastkyro	23,18	—	—
Parkano	20,96	—	—	Toholampi	16,71	—	—
Pedersöre	17,51	15,93	—	Toijala	23,31	—	—
Pemmar	18,19	—	—	Toivakka	25,85	—	—
Perho	13,89	—	—	Tövsala	18,21	16,39	—
Pertteli	22,68	—	—	Töysä	20,01	—	—
Peräseinäjoki	18,13	—	—	Ullava	17,49	—	—
Petäjävesi	25,40	—	—	Ulvby	23,64	—	—
Pihtipudas	21,72	—	—	Urkala	23,69	—	—
Pikis	18,98	—	—	Uurainen	23,94	—	—
Punkalaidun	24,92	—	—	Vahto	18,55	—	—
Pyhärinta	18,92	17,22	—	Valkeakoski	23,24	—	—
Pylkönmäki	19,41	—	—	Vammala	24,59	—	—
Pärnäs	23,08	—	—	Vampula	25,46	—	—
Pälkäne	24,18	—	—	Vasa	16,11	14,82	—
Pöytyä	22,76	—	—	Vehmaa	19,24	—	—
Raumo	19,56	17,41	—	Velkua	15,39	14,62	—
Reso	16,34	—	—	Vesilahti	23,89	—	—
Rimito	16,83	13,75	—	Vetil	16,79	—	—
Ruovesi	26,41	—	—	Viiiala	23,31	—	—
Rusko	17,85	—	—	Viitasaari	23,12	—	—
Saarijärvi	22,30	—	—	Viljakkala	22,96	—	—
Sagu	16,23	13,47	—	Villnäs	17,57	15,81	—
Sahalahti	23,39	—	—	Vilppula	25,25	—	—
Salo	21,72	—	—	Vimpeli	19,81	—	—
S:t Karins	17,99	—	—	Virtdois	21,58	—	—
Sastmola	20,22	18,40	—	Västansfjärd	18,54	15,76	—
Seinäjoki	19,96	—	—	Vörå	17,22	—	—
Siikainen	18,98	—	—	Ylihärmä	19,36	—	—
Soini	18,21	—	—	Ylistaro	19,82	—	—
Somero	24,06	—	—	Yläne	21,66	—	—
Storkyro	19,50	—	—	Ylöjärvi	22,06	—	—
Storå	18,18	—	—	Åbo	17,99	—	—
Sumiainen	26,94	—	—	Äetsä	24,53	—	—
Suodenniemi	24,19	—	—	Äänekoski	23,64	—	—
Suolahti	24,79	—	—	Östermark	19,20	—	—
Suomusjärvi	22,79	—	—				

Östra Finlands län

Östra Finlands län				Skattekubikmeterns medelpenningvärde, euro			
Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningvärde, euro			Län och kommun	I	II	III
	I	II	III		Rotpris- området	Rotpris- området	Rotpris- området
				Puumala	24,12	—	—
				Pyhäselkä	21,34	—	—
Eno	22,27	—	—	Rantasalmi	25,91	—	—
Enonkoski	25,93	—	—	Rautalampi	25,96	—	—
Haukivuori	24,65	—	—	Rautavaara	18,16	—	—
Heinävesi	26,04	—	—				
Hirvensalmi	25,06	—	—	Ristiina	24,93	—	—
				Rääkkylä	21,82	—	—
Idensalmi	23,70	—	—	S:t Michel	24,97	—	—
Ilomants	19,88	—	—	Savonranta	26,58	—	—
Joensuu	21,42	—	—	Siilinjärvi	25,08	—	—
Jorois	25,68	—	—				
Juankoski	23,35	—	—	Sonkajärvi	20,30	—	—
				Sulkava	25,35	—	—
Juuka	19,96	18,56	—	Suonenjoki	25,12	—	—
Juva	25,22	—	—	Tervo	25,00	—	—
Kaavi	22,69	—	—	Tohmajärvi	22,64	—	—
Kangaslampi	24,37	—	—				
Kangasniemi	26,34	—	—	Tuupovaara	22,71	—	—
				Tuusniemi	24,21	—	—
Karttula	25,24	—	—	Valtimo	17,02	13,79	—
Keitele	23,15	—	—	Varkaus	24,27	—	—
Kerimäki	24,88	—	—	Varpaisjärvi	22,89	—	—
Kesälahti	23,88	—	—				
Kiihtelysvaara	22,71	—	—	Vehmersalmi	25,79	—	—
				Vesanto	24,23	—	—
Kitee	23,14	—	—	Vieremä	19,85	—	—
Kiuruvesi	19,21	—	—	Värtsilä	22,48	—	—
Kontiolahti	22,93	—	—				
Kuopio	26,22	—	—	Uleåborgs län			
Lapinlahti	23,79	—	—				
				Alavieska	14,69	—	—
Leppävirta	25,44	—	—	Brahestad	13,59	—	—
Lieksa	20,25	19,85	16,59	Haapajärvi	14,52	—	—
Liperi	22,16	—	—	Haapavesi	13,82	—	—
Maaninka	26,64	—	—	Haukipudas	14,18	13,05	—
Mäntyharju	24,16	—	—				
				Hyrynsalmi	17,34	—	—
Nilsjä	22,62	—	—	Ii	12,75	—	—
Nurmes	20,51	17,43	14,77	Kajana	17,81	—	—
Nyslott	25,76	—	—	Kalajoki	13,58	12,36	—
Outokumpu	22,05	—	—	Karlö	14,33	—	—
Pertunmaa	25,15	—	—				
				Kempele	14,07	—	—
Pieksämäki	26,30	—	—	Kestilä	12,61	—	—
Pieksänmaa	25,39	—	—	Kuiminki	13,06	—	—
Pielavesi	23,44	—	—	Kuhmo	18,50	18,50	—
Polvijärvi	21,02	—	—	Kuivaniemi	12,38	—	—
Punkaharju	25,67	—	—				

Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningvärde, euro			Län och kommun	Skattekubikmeterns medelpenningvärde, euro		
	I Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området		I Rotpris- området	II Rotpris- området	III Rotpris- området
Kuusamo	14,64	14,64	13,32	Kemijärvi	13,08	—	—
Kärsämäki	15,08	—	—	Keminmaa	11,76	—	—
Limingo	11,86	—	—	Kittilä	9,54	9,06	7,73
Lumijoki	14,12	—	—	Kolari	13,90	12,79	—
Merijärvi	16,31	—	—	Muonio	11,65	10,25	—
Muhos	14,85	—	—	Pelkosenniemi	11,62	—	—
Nivala	16,28	—	—	Pello	15,12	15,12	—
Oulainen	15,45	—	—	Posio	14,84	—	—
Oulunsalo	14,07	—	—	Ranua	13,59	10,60	—
Paltamo	17,71	—	—	Rovaniemi	13,30	—	—
Piippola	13,55	—	—	Rovaniemi lk	13,30	11,38	—
Pudasjärvi	14,72	12,51	—	Salla	12,78	10,48	—
Pulkki	12,53	—	—	Savukoski	11,17	10,16	—
Puolanka	16,80	—	—	Simo	11,71	10,77	—
Pyhäjoki	14,52	—	—	Sodankylä	11,77	10,59	—
Pyhäjärvi	15,49	—	—	Tervola	12,11	—	—
Pyhäntä	12,88	—	—	Torneå	11,62	10,46	—
Rantsila	13,16	—	—	Utsjoki	0,00	—	—
Reisjärvi	15,70	—	—	Övertorneå	15,04	13,54	—
Ristijärvi	17,21	—	—	Landskapet Åland			
Ruukki	13,97	—	—	Brändö	5,12	3,84	2,56
Sievi	16,86	—	—	Eckerö	10,63	9,57	—
Siikajoki	12,61	—	—	Finström	10,63	—	—
Sotkamo	16,93	—	—	Föglö	8,57	6,86	5,57
Suomussalmi	17,96	14,01	—	Geta	10,63	9,57	—
Taivalkoski	15,88	—	—	Hammarland	10,63	9,57	—
Tyrnävä	12,64	—	—	Jomala	10,63	—	—
Uleåborg	13,26	—	—	Kumlinge	7,32	5,49	3,66
Utajärvi	14,83	13,35	—	Kökar	1,21	—	—
Vaala	15,21	—	—	Lemland	10,63	9,57	—
Vihanti	14,17	—	—	Lumparland	10,63	9,57	—
Vuolijoki	15,85	—	—	Mariehamn	10,63	—	—
Yli-Ii	12,45	—	—	Saltvik	10,63	9,57	7,97
Ylikiihimäki	13,76	—	—	Sottunga	6,67	5,00	3,34
Ylivieska	15,41	—	—	Sund	10,63	9,57	—
Lapplands län				Vårdö	8,57	6,86	5,57
Enare	10,83	10,29	0,00				
Enontekiö	9,20	0,00	—				
Kemi	11,76	10,82	—				

2 §
Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2005 och den tillämpas vid inkomst- och förmögenhetsbeskattningen för år 2004.

Helsingfors den 25 november 2004

Finansminister *Antti Kalliomäki*

Konsultativ tjänsteman Merja Taipalus

Nr 1034

Statsrådets förordning**om fastställande av det räntestöd som avses i lagen om studiestöd (28/1972)**

Given i Helsingfors den 25 november 2004

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från undervisningsministeriet, föreskrivs med stöd av 56 § 1 mom. i lagen av den 21 januari 1994 om studiestöd (65/1994) samt 7 § i lagen av den 14 januari 1972 om studiestöd (28/1972):

1 §

Räntestöd som staten betalar

Det räntestöd som staten betalar till kreditinrättningarna för studielån med räntestöd är 1,8 procent.

2 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2005.

Helsingfors den 25 november 2004

Kulturminister *Tanja Karpela*

Genom denna förordning upphävs statsrådets förordning av den 11 december 2003 om fastställande av vissa i lagen om studiestöd (28/1972) avsedda belopp (1057/2003).

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Konsultativ tjänsteman Leena Koskinen

Nr 1035

Statsrådets förordning
om temporär ändring av 7 § i förordningen om stöd för närståendevård

Given i Helsingfors den 25 november 2004

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från social- och hälsovårdsministeriet, *ändras* temporärt 7 § i förordningen den 2 april 1993 om stöd för närståendevård (318/1993), sådan den lyder i förordningarna 166/1997 och 853/2001, som följer:

7 §

Vårdarvodets storlek

Vårdarvodets storlek påverkas endast av hur bindande och krävande vården är, om inte något annat följer av 2 mom. 3 punkten. Det lägsta vårdarvodet uppgår till 233,56 euro per månad.

Vårdarvodet kan enligt avtal fastställas till ett lägre belopp än det lägsta beloppet enligt 1 mom., om

- 1) vården binder vårdaren endast i liten utsträckning,
- 2) vårdbehovet är ringa eller tillfälligt, eller om
- 3) vårdaren anför särskilda skäl till det.

Vårdarvodena i det avtal som avses i 1 § justeras enligt det indextal som fastställts för 2005 för tillämpningen av 17 mom. i ikraftträdelsebestämmelsen i lagen om ändring av lagen om pension för arbetstagare (634/2003).

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2005 och gäller till och med den 31 december 2005.

Beloppet av det lägsta vårdarvode som fastställs i denna förordning motsvarar det indextal som enligt 17 mom. i ikraftträdelsebestämmelsen i lagen om ändring av lagen om pension för arbetstagare fastställts för 2005.

Helsingfors den 25 november 2004

Omsorgsminister *Liisa Hyssälä*

Regeringsråd Riitta Kuusisto

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 1022—1035, 3 ark
